

smlouva č. 107010765

POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění vývozního odběratelského úvěru
proti riziku nezaplacení

Pojistitel:

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze

oddíl B, vložka 1619

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

číslo účtu: 6007-0166563583/0300

**zastoupená: JUDr. Ing. Markem Dlouhým, místopředsedou představenstva,
JUDr. Miroslavem Somolem, CSc., členem představenstva**

a

Pojistník/Pojištěný:

Česká exportní banka, a.s.

Vodičkova 34, č.p. 701, 111 21 Praha, Česká republika

IČ: 63078333

DIČ: CZ63078333

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze

oddíl B, vložka 3042

bankovní spojení: Česká exportní banka, a.s.

číslo účtu: 2160008/8090

**zastoupená: Ing. Karlem Burešem, předsedou představenstva,
Ing. Jaroslavem Výborným, místopředsedou představenstva**

(Pojistitel a Pojistník/Pojištěný dále jen „Strany“)

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných právních předpisů, zejména podle ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, následující smlouvu pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení (dále jen „Pojistná smlouva“):

Článek 1 Úvodní ustanovení

1.1 Vymezení pojmů

Pojmy použité v této Pojistné smlouvě mají význam uvedený ve Všeobecných pojistných podmínkách, není-li v ostatních ustanoveních této Pojistné smlouvy stanoveno jinak. Strany v rámci tohoto článku pouze upřesňují definice uvedené v části 2.1 Všeobecných pojistných podmínek následujícím způsobem:

- (i) **Další zavázanou osobou** se rozumí Ručitel 1, Ručitel 2 a dále jakékoliv osoby poskytující zajištění Pojištěných pohledávek dle odst. 5.1 této Pojistné smlouvy, příp. jakékoliv další osoby poskytující zajištění Pojištěných pohledávek, které vznikne po uzavření této Pojistné smlouvy;
- (ii) **Dlužníkem a Dovozcem** se rozumí společnost OOO Majak-Technocell, IČ: 1065834025542, se sídlem ul. Bumažnikov 1, 440007 Penza, Ruská federace;
- (iii) **Dokumentací úvěru** se rozumí:
 - 1. dokumentace, na základě které má dojít ke zřízení zajištění Pojištěných pohledávek podle odst. 5.1 této Pojistné smlouvy;
- (iv) **Inspekční společností** se rozumí nezávislá inspekční společnost KONTROL-INSPEKT s.r.o., IČ: 27211533, se sídlem Malátova 461/17, Smíchov, 150 00 Praha 5;
- (v) **Oprávněnou osobou** se rozumí Pojistník/Pojištěný;
- (vi) **Pojistníkem** se rozumí osoba označená jako Pojistník v záhlaví této Pojistné smlouvy;
- (vii) **Pojistnou smlouvou** se rozumí tato smlouva pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení uzavíraná mezi Stranami;
- (viii) **Pojištěným** se rozumí osoba označená jako Pojištěný v záhlaví této Pojistné smlouvy;
- (ix) **Pojištěnými pohledávkami** se rozumí pohledávky vyplývající ze Smlouvy o úvěru, jak jsou definovány v odst. 2.2 této Pojistné smlouvy;
- (x) **Ručitelem 1** se rozumí společnost OAO Majak, IČ: 1025801101116, se sídlem ul. Bumažnikov 1, 440007 Penza, Ruská federace;

Ručitelem 2 se rozumí společnost [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[(Ručitel 1 a Ručitel 2 dále jen „Ručitelé“)]

- (xi) **Vymahatelností** se rozumí platnost, právní uplatnitelnost a vynutitelnost závazku na plnění na osobě z tohoto závazku povinné v zemi, ve které má být

závazek povinnou osobou plněn ve smyslu a účelu Smlouvy o úvěru a Dokumentace úvěru; Vymahatelností není faktická vymahatelnost závazku v okamžiku prodlení či uplatnění závazku;

- (xii) **Smlouvou o úvěru** se rozumí [redacted] uzavřený mezi Pojištěným jako úvěrujícím a Dlužníkem jako úvěrovaným dne [redacted] vč. všech dodatků;
- (xiii) **Smlouvou o vývozu** se rozumí smlouva č. [redacted] vč. všech dodatků uzavřená mezi Vývozcem a Dovozcem;
- (xiv) **Všeobecnými pojistnými podmínkami** se rozumí Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 1. ledna 2014; a
- (xv) **Vývozcem** se rozumí společnost PAPCEL, a.s., IČ: 25350471, se sídlem Uničovská 132, 784 01 Litovel, Česká republika.

Článek 2

Pojištění

2.1 Pojištění dle Pojistné smlouvy

Pojistitel se na základě této Pojistné smlouvy zavazuje poskytnout v rozsahu stanoveném touto Pojistnou smlouvou a Všeobecnými pojistnými podmínkami Oprávněné osobě pojistné plnění, nastane-li pojistná událost vymezená v odst. 11.2.1 Všeobecných pojistných podmínek.

2.2 Předmět Pojištění - Pojištěné pohledávky

Pojištěnými pohledávkami se rozumí následující pohledávky vyplývající ze Smlouvy o úvěru:

[redacted] pohledávky na úhradu jistiny Úvěru ve výši [redacted]

[redacted] pohledávky na úhradu úroků z jistiny Úvěru ve výši [redacted]

[redacted] pohledávky na úhradu poplatků za rezervaci zdrojů ve výši [redacted]

2.4 Stanovení pojistné hodnoty

[redacted] Maximální pojistná hodnota Pojištěných pohledávek činí [redacted]

[redacted] a je po snížení dle odst. 12.4.3 Všeobecných pojistných podmínek zároveň horní hranici pojistného plnění, které může být vyplaceno v případě pojistné události. Při devizovém kurzu České národní banky [redacted]

2.6 Spoluúčast

Spoluúčast se stanovuje ve výši [REDACTED]

2.7 Refinanční náklady

Předmětem Pojištění jsou dále Refinanční náklady. Výše těchto nákladů je určena sazbou [REDACTED]

2.9 Prohlášení Pojištěného před uzavřením Pojistné smlouvy

Pojištěný prohlašuje, že prověřil, že uzavřením Smlouvy o úvěru nebo čerpáním Úvěru a/nebo uzavřením Smlouvy o vývozu nedojde, resp. plněním podmínek stanovených ve Smlouvě o vývozu by nedošlo, k porušení povinností, zákazů či omezení stanovených ve vztahu k výše uvedenému v souladu se zákonem č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí, v návaznosti na přímo použitelné předpisy Evropských společenství, při uskutečňování sankčních opatření proti Ruské federaci v souvislosti s její participací na prohlubující se krizi na Ukrajině (dále jen „Mezinárodní sankce“). Pojištěný se zavazuje provést toto prověření při každé změně Smlouvy o úvěru, resp. změně Smlouvy o vývozu, pokud mu bude známa. Pojištěný dále prohlašuje, že ve vztahu ke Smlouvě o vývozu, jakož i jakékoli její změně, a k vývozu na jejím základě, smluvně zavázal Vývozce dodržovat Mezinárodní sankce.

Článek 3

Smlouva o vývozu a její financování, Účelovost Úvěru

3.1 Dodávky dle Smlouvy o vývozu

Na základě Smlouvy o vývozu budou realizovány dodávky papírenské technologie na výrobu dekorativního papíru v celkové hodnotě [REDACTED]

Dodávky se předpokládají v termínu [REDACTED]

3.3 Financování Smlouvy o vývozu

Smlouva o úvěru stanoví poskytnutí Úvěru ve výši 80 % hodnoty Smlouvy o vývozu, [REDACTED]. Akontace bude zaplacená ve výši 20 % hodnoty Smlouvy o vývozu, tj. [REDACTED]. Čerpání úvěru se předpokládá v termínech [REDACTED]

3.4 Účelovost Úvěru

Kromě účelu uvedeného v odst. 5.2.1 písm. a) Všeobecných pojistných podmínek může být Úvěr čerpán také za účelem financování [REDACTED], a to maximálně v rozsahu stanoveném Konsenzem OECD.

Článek 4

Trvání Pojištění

4.1 Vznik a zánik Pojištění – pojistná doba

Pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného. Pojištění zaniká dne [REDACTED] [REDACTED] pokud je k tomuto dni Pojištěná pohledávka zaplacena nebo k jejímu nezaplacení nedošlo z příčin stanovených Pojistnou smlouvou, jinak marným uplynutím lhůty stanovené Pojištěnému článkem 12.1.2. Všeobecných pojistných podmínek. Ustanovení odst. 11.1.1 Všeobecných pojistných podmínek tím není dotčeno.

Článek 5

Zajištění Pojištěných pohledávek, Podmínky před prvním čerpáním Úvěru a další podmínky Pojištění

- účelovost již vynaložených prostředků z akontace poskytnuté Vývozci a bude potvrzeno, že případně neúčelově vynaložené prostředky byly v plné výši z vlastních zdrojů Vývozce doplněny;
- reálnost a ziskovost navrhované cenové kalkulace Vývozce;
- reálnost plánu cash flow Vývozce a jeho soulad se subdodavatelskými smlouvami a harmonogramem výstavby projektu/dodávek, vyčíslení objemu prostředků potřebných pro financování výroby;
- skutečnost, že podíl zboží a služeb českého původu na hodnotě Smlouvy o vývozu odpovídá podílu uvedenému v žádosti Pojištěného o pojištění.

5.12 Podmínky Smlouvy o úvěru/Dokumentace úvěru

Pojištěný je povinen zajistit, aby Smlouva o úvěru/Dokumentace úvěru obsahovala následující náležitosti a podmínky, resp. práva a povinnosti jednotlivých osob:

- (i) povinnost Dlužníka a Ručitelů předkládat Pojištěnému alespoň [REDACTED] [REDACTED] svoje auditované účetní závěrky za každé předchozí účetní období včetně přílohy (dále jen „účetní výkazy“);

[REDACTED] křížové porušení závazků (cross default) – [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED] povinnost Dlužníka zajistit sjednání pojištění „[REDACTED]“
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

- (vii) [REDACTED] oprávnění Pojištěného neumožnit čerpání Úvěru v případě uvedeném v odstavci 5.5 bod (iii);

- (viii) povinnost Dlužníka předat potřebné doklady k úvěrové analýze dle odstavce 6.4 Pojistné smlouvy; tím není dotčena povinnost Pojištěného poskytovat úvěrovou analýzu Dlužníka a Ručitelů v rozsahu stanoveném Pojistnou smlouvou a Všeobecnými pojistnými podmínkami.

5.13 Inspekční společnost

Pojištěný je povinen smluvně zajistit kontrolu účelovosti čerpání Úvěru dle odst. 5.4.2 Všeobecných pojistných podmínek nezávislou Inspekční společností. Kontrola účelovosti čerpání bude prováděna pololetně po celou dobu čerpání Úvěru až do doby předání předmětu Smlouvy o vývozu Dovození. Minimální rozsah kontrol bude následující:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

5.20 Další podmínky Pojištění

- (i) Pojištěný je povinen zajistit, že po dobu trvání Pojištění v žádném okamžiku součet nesplacených jistin úvěru ze smlouvy o úvěru [REDACTED] [REDACTED] Strany se dohodly, že předmětem Pojištění podle Pojistné smlouvy nejsou pohledávky z čerpání Úvěru, pokud takovým čerpáním byla porušena povinnost Pojištěného stanovená v předchozí větě a Pojištěný tak není oprávněn za takové pohledávky požadovat od Pojistitele pojistné plnění;
- (ii) Pojištěný je povinen testovat kovenanty uvedené v odst. 5.3 bod (iv) čtvrtletně, přičemž za porušení kovenantu bude považován případ, kdy k nedodržení vyžadovaných hodnot došlo ve dvou po sobě jdoucích čtvrtletích;
- (iii) Pojištěný se zavazuje, že při prodloužení Dlužníka s plněním povinností stanovených smlouvou o úvěru č. [REDACTED] [REDACTED].

Článek 6

Monitorovací, informační, dokumentační a další povinnosti Pojištěného

6.1 Lhůty pro plnění informačních a dokumentačních povinností

Pojištěný je povinen plnit informační a dokumentační povinnosti dle odst. 10.2.1 Všeobecných pojistných podmínek bez zbytečného odkladu poté, co daná skutečnost

nastala, nejpozději však do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy se o ní Pojištěný dozvěděl. Uvedená lhůta platí i pro poskytnutí či předložení informací nebo dokumentů ze strany Pojištěného, které si Pojistitel dle uvedeného ustanovení Všeobecných pojistných podmínek od Pojištěného vyžádá.

6.2 Lhůty pro plnění kontrolních a monitorovacích povinností

Pojištěný je povinen provádět kontrolní a monitorovací činnosti dle odst. 10.3.1 Všeobecných pojistných podmínek nejméně v ročním intervalu. Kromě toho je Pojištěný povinen vždy [REDACTED] Pojistiteli účetní výkazy Dlužníka a Ručitelů uvedené v odst. 5.3 část (i) této Pojistné smlouvy, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů po jejich vyhotovení.

6.3 Hodnotící zpráva

Pojištěný je povinen v souladu s odst. 10.4.1 Všeobecných pojistných podmínek poskytovat Pojistiteli písemnou zprávu vyhodnocující Případ exportního financování (dále jen „hodnotící zpráva“) v minimálně [REDACTED], a to v termínech do 30. 4. a 31. 10. každého roku. Součástí hodnotící zprávy budou po dobu čerpání úvěru zprávy Inspekční společnosti v souladu s odst. 5.4 Pojistné smlouvy. Strany si nad rámec uvedeného ustanovení sjednaly, že tato zpráva bude obsahovat také informace o stavu zajištění Případu exportního financování, stavu a rozsahu pojištění zastaveného majetku.

6.4 Úvěrová analýza

Pojištěný je povinen v souladu s odst. 10.4.2 Všeobecných pojistných podmínek předkládat Pojistiteli úvěrovou analýzu Dlužníka a Ručitelů [REDACTED], a to v termínu do 31. 10. každého roku, přičemž tato úvěrová analýza bude mimo jiné vycházet z těchto podkladů a informací:

- (i) nekonsolidované auditované účetní závěrky Dlužníka za předcházející daňové období;
- (ii) nekonsolidované auditované účetní závěrky Ručitelů za předcházející daňové období;
- (iii) čtvrtletních účetních výkazů Dlužníka;
- (iv) pololetních účetních výkazů Ručitelů;
- (v) přehledu uzavřených smluv Dlužníka s odběrateli,
- (vi) ročního přehledu výroby jednotlivých druhů papíru;
- (vii) podrobného přehledu aktuálního stavu závazků Dlužníka z obchodního styku včetně jeho podrobné struktury a závazků po splatnosti;
- (viii) struktury úvěrů Dlužníka a ostatních přijatých půjček Dlužníka; a
- (ix) seznamu veškerého majetku, na němž vázne zástavní právo k zajištění splacení všech úvěrů a půjček poskytnutým Dlužníkovi se specifikací, ve prospěch kterých věřitelů bylo zřízeno.

Pojištěný je povinen smluvně zavázat Dlužníka k předávání potřebných podkladů pro hodnotící zprávu dle odst. 6.3 a úvěrovou analýzu dle tohoto odstavce Pojistné smlouvy. Tím není dotčena povinnost Pojištěného poskytovat hodnotící zprávu a úvěrovou analýzu ve stanoveném rozsahu.

6.5 Ověřování vzniku a Vymahatelnosti zajištění

V případě, že je v Pojistné smlouvě sjednáno zřízení zajištění, které má vzniknout až po dni prvního čerpání Úvěru, je Pojištěný povinen předložit Pojistiteli, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 90 dnů poté, co takové zajištění mělo být prvně zřízeno, dokumenty prokazující vznik a Vymahatelnost (není-li již ověřena Právním stanoviskem dle 4.2.6 Všeobecných pojistných podmínek) takového zajištění. Nebude-li Pojištěný schopen při vyvinutí veškerého úsilí takové dokumenty obstarat nebo, vyžádá-li si to Pojistitel, je Pojištěný povinen předložit Pojistiteli právní stanovisko právní kanceláře, vybrané Pojištěným s předchozím souhlasem Pojistitele, které ověří vznik a Vymahatelnost zmíněného zajištění.

Článek 7

Pojistné

7.1 Pojistné

Pojistník se zavazuje uhradit Pojistiteli pojistné za podmínek, které jsou stanoveny v této Pojistné smlouvě a Všeobecných pojistných podmínkách. Pojistné se sjednává jako jednorázové. Základem pro výpočet pojistného je jistina Úvěru uvedená v odst. 2.2 této Pojistné smlouvy. Pro Pojištění je uplatněna pojistná sazba ve výši [REDAKCE]. Celková částka pojistného tak činí [REDAKCE].

7.3 Splatnost pojistného

Pojistné je splatné jednorázově do 15 kalendářních dnů od data vystavení faktury Pojistitelem, přičemž pojistné je uhrazeno dnem, kdy je připsáno na účet Pojistitele.

7.4 Odstoupení od Pojistné smlouvy

V případě, že Pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do 30 dnů ode dne jeho splatnosti, má Pojistitel právo odstoupit od Pojistné smlouvy.

Článek 8

Ostatní ujednání

8.1 Pojistné plnění

Strany se dohodly, že nad rámec části 14.1 Všeobecných pojistných podmínek Pojistiteli nevzniká povinnost poskytnout pojistné plnění (výluka z Pojištění) v případě, že se ukáže, že prohlášení dle odst. 2.6 této Pojistné smlouvy bylo nepravdivé. Pro vyloučení pochybností platí, že tato výluka z Pojištění se neuplatní,

pokud došlo k porušení Mezinárodních sankcí, přestože se prokáže, že Pojištěný s vynaložením řádné péče prověřil soulad s Mezinárodními sankcemi v rozsahu svého prohlášení uvedeného v odst. 2.6 Pojistné smlouvy.

8.2 Posudek o vlivu vývozu

Pojistitel prohlašuje, že mu Vývozce před podpisem Pojistné smlouvy předložil Hodnocení přijatelnosti vlivu vývozu exportního záměru „Výstavba papírenského stroje číslo 6 ve stávající hale pro výrobu dekorační papír a tapetové papíry“ na životní prostředí v zemi konečného určení (Ruská federace) ze dne [REDACTED] ve vztahu k Případu exportního financování. Pojištěný prohlašuje, že mu je jeho obsah znám. Vývoz byl z hlediska vlivu na životní prostředí v zemi konečného určení zařazen expertem uvedeným na seznamu zpracovatelů posudků vedeném Pojistitelem do kategorie C.

8.3 Pojištěný

Pojistník je současně Pojištěným, nedojde-li k převodu nebo přechodu Pojištěných pohledávek v souladu s Všeobecnými pojistnými podmínkami.

8.4 Odpovědnost za formální náležitosti

Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené Smlouvy o vývozu ani Smlouvy o úvěru a Dokumentace úvěru a to ani v případě, že takové dokumenty, jejich části nebo jejich předběžné návrhy měl k dispozici při sjednávání Pojištění nebo kdykoli za trvání Pojištění.

8.5 Náhrada zachraňovacích nákladů

O náhradu zachraňovacích nákladů dle odst. 12.2.4 Všeobecných pojistných podmínek je Pojištěný povinen požádat a řádně je doložit do 2 měsíců od data jejich vynaložení. V případě nedodržení této lhůty Pojistiteli nevznikne povinnost zachraňovací náklady Pojištěnému nahradit. Náklady spojené s prokazováním oprávněnosti Pojištěných pohledávek v souladu s odst. 14.4.1 písm. b) Všeobecných pojistných podmínek a souvisejících nároků se nepovažují za zachraňovací náklady.

8.6 Poskytování informací

V případě prodlení Dlužníka s plněním povinností dle Smlouvy o úvěru o déle než 60 dní je Pojistitel oprávněn sdělovat třetí straně skutečnosti týkající se Pojištění a Pojištěných pohledávek.

Článek 9

Ustanovení závěrečná

9.1 Účinnost Pojistné smlouvy

Tato Pojistná smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu Stranami a je uzavřena na dobu trvání Pojištění. V případě, že Pojištění nevznikne do jednoho roku od podpisu

této Pojistné smlouvy, Pojistná smlouva zaniká. Pojištění podle této Pojistné smlouvy je pojištění škodové.

9.2 Odlišná úprava Všeobecných pojistných podmínek

V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v této Pojistné smlouvě a Všeobecných pojistných podmínek je vždy rozhodující znění Pojistné smlouvy. Podpisem této Pojistné smlouvy Strany potvrzují, že byly před uzavřením této Pojistné smlouvy seznámeny se zněním Všeobecných pojistných podmínek, a že s jejich obsahem bezvýhradně souhlasí. Strany se dohodly, že v odst. 10.4.1 písm. b) Všeobecných pojistných podmínek se slova „Kontrola účelovosti splácení Úvěru“ nahrazují slovy „Kontrola účelovosti čerpání Úvěru“.

9.3 Poplatek při výpovědi a jiném ukončení Pojistné smlouvy

V případě výpovědi Pojištění po uzavření Pojistné smlouvy ze strany Pojistníka nebo v případě odstoupení Pojistitele od Pojistné smlouvy v důsledku nezaplacení pojistného, je Pojištěný povinen uhradit Pojistiteli poplatek za její vypracování a za rezervaci pojistných zdrojů, a to ve výši [REDACTED]

Vznikne-li Pojistníkovi zákonný nárok na vrácení pojistného nebo jeho části (dále „vratka pojistného“), je Pojistitel povinen vrátit Pojistníkovi na jeho písemnou žádost vratku pojistného, a to do 60 dnů ode dne doručení takové žádosti. [REDACTED]

9.5 Změny a dodatky Pojistné smlouvy

Změny a dodatky Pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem všech Stran, a to v písemné formě. Za vyhotovení dodatku je Pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši [REDACTED]).

9.6 Korespondenční adresy

Následující adresy jsou korespondenčními adresami Stran pro doručování ve smyslu části 17.3 Všeobecných pojistných podmínek:

(i) Pojistitel:

Adresa:	Vodičkova 34/701
	111 21 Praha 1
	Česká republika
K rukám:	[REDACTED]
E-mail:	[REDACTED]

(ii) Pojistník:

Adresa:	Vodičkova 34 č.p. 701
	111 21 Praha 1
K rukám:	██
E-mail:	██

Výše uvedené korespondenční adresy mohou být měněny jednostranným písemným oznámením doručeným příslušnou Stranou ostatním Stranám s tím, že takováto změna se stane účinnou uplynutím deseti (10) pracovních dnů od doručení takového oznámení poslední ze Stran.

9.7 Rozhodné právo a řešení sporů

Tato Pojistná smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající a související se řídí právním řádem České republiky. Strany se odchylně od odst. 17.5.2 Všeobecných pojistných podmínek dohody, že všechny spory vznikající z Pojištění, uzavřené Pojistné smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány příslušnými soudy České republiky.

9.8 Stejnopisy

Tato Pojistná smlouva je vyhotovena ve třech (3) stejnopisech, z nichž každý bude považován za prvopis. Pojistník obdrží dva (2) stejnopisy a Pojistitel obdrží jeden (1) stejnopis. Stejnopis Pojistné smlouvy, který obdrží Pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu § 2775 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

9.9 Jazyk

Tato Pojistná smlouva je vyhotovena v českém jazyce a tato verze bude rozhodující bez ohledu na jakýkoli její překlad, který může být pro jakýkoli účel pořízen.

9.10 Přílohy

Nedílnou součástí této Pojistné smlouvy jsou následující přílohy:

1. Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 1. ledna 2014;
2. Žádost o pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení ze dne ██████████ a
3. Potvrzující protokol.

NA DŮKAZ TOHO, že Strany s obsahem této Pojistné smlouvy souhlasí, rozumí jí a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato Pojistná smlouva byla uzavřena podle jejich svobodné a vážné vůle prosté tísne, zejména tísne finanční.

[PODPISOVÁ STRANA NÁSLEDUJE]

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Jméno: JUDr. Ing. Marek Dlouhý
Funkce: místopředseda představenstva
Datum: 23.12.2016
Místo: Praha

Jméno: JUDr. Miroslav Somol, CSc.
Funkce: člen představenstva
Datum: 23.12.2016
Místo: Praha

Česká exportní banka, a.s.

Jméno: Ing. Karel Bureš
Funkce: předseda představenstva
Datum: 23.12.2016
Místo: Praha

Jméno: Ing. Jaroslav Výborný
Funkce: místopředseda představenstva
Datum: 23.12.2016
Místo: Praha